Rec'd Oct 14
a — 15

Prag 20. September 1882.

Hochgeehrter Herr!

Empfangen Sie meinen verbindlichsten Dank für Ihre mir gütigst übersendete Arbeit über die Gattung Pinus nebst beigegebener Abhandlung über die Kreuzungen der Abietineen. Habe ich mir vollständig erlaubt, Ihnen zu übersenden und bitte zu entschuldigen, dass ich es unterlasse, mich durch eine schriftliche Widmung weitläufig zu machen. Es ist mir sehr erfreulich, dass auch Sie der gemischten wichtigen Braun'schen, Nordlandschaften beistimmen. Eichler hat zwar auf meine „Kritik" eine Entgegnung geliefert, die Sie jedenfalls auch schon in Händen haben werden, aber dieselbe enthält nichts wesentlich neues und kann mein Urtheil nicht erschüttern. Ich muss mich nur wundern über Eichlers Derbheit in dieser Sache.

Sie erlauben wohl gütigst, dass ich Ihre Mittheilung über Sequoia und über Braun's Ansicht von der Sache gelegentlich citire?

Es wäre sehr zu wünschen, dass auch von Strasburger oder

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

reines vendrum Araucariee Zweifen abnormitäten hervorrufen würden, welche
über die „Regula" Aufschluß geben würden. Ich bin noch nicht überzeugt,
daß diese Regula wirklich nur ein Excrescenz ist, obwohl es
möglich wäre. Ich würde noch den ersten in der Lage vermuthen
Ihnen. Connexionen auf die Ernährung abnormer Zweigbildungen
bei Araucaria die Aufmerksamkeit derjenigen, die diese Pflanzen näher
beobachten können, zu lenken.

Hierbei ist mir noch die Bitte erlaubend, Ihr würdiger,
Herr, Ihre Beobachtungen über verbreitete Zweige von Thuja occidentalis
und von Sequoia, möglichst vervollständigt und mit Abbildungen
versehen? Ich verspreche mir davon viel für die befriedigende
Klärung der allgemeineren Verhältnisse der grünen Zweige überhaupt
und Coniferen.

Ich verbleibe mit der vorzüglichsten Hochachtung und mit
collegialem Gruße

Ihr ergebenster

L. Čelakovský

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Célakovsky, L.
1882, September 20th
Prag, Bohemia

TRANSLATION

Prag, 20th September 1882

Dear Sir,

Please accept my sincerest thanks for your work which you kindly sent me regarding the genus Pinus, as well as the enclosures. I took the liberty to send you my work about the cone sclaes in Abies and please excuse me that I did not write a dedication. I am very happy to know that you also agree with Braun's theory concerning the bracts. Eichler published a reply to my 'Critic' which you certainly will already have in your hands, but this does not contain anything new and cannot shake my judgment. I am really amazed about Eichler's shortsightedness in this case.

I hope I have your permission to cite sometimes your information concerning the question of Sequoia and Braun's part in it.

May I make the request, dear Sir, that you publish your observations and providing drawings about the abnormal cones in Sequoia? I believe this would lead to a clarification among the botanists.

I remain,

Sincerely yours

MO BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

L. Célakovsky

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN